

FFURFLEN GYFEIRIO YSGOL GYNRADD

YSGOL:

RHIF FFÔN.....

Rheswm dros y cais am gwnsela (ticiwch) TICIWCH UN

Bwlio

☐

Profedigaeth/Salwch yn y Teulu

☐

Gwahanu/Ysgariad

☐

Enw:..... Dyddiad Geni:..... Oedran:.....

Gwryw/Benyw/Arall

Cyfeiriad (gan gynnwys cod
post).....

Ffôn (gan gynnwys ffôn symudol): A yw Person Ifanc (PI) yn ymwybodol
o atgyfeiriad? Ydy / Nac ydy

Enw'r gwarcheidwad cyfreithiol:..... cyfeiriad e-bost ysgol PI:

.....

Cyfeiriad y gwarcheidwad cyfreithiol:

.....

Cymhwysedd Gillick? Ydy / Nac ydy Anabledd: Ie / Nage

Gweithiwr Cymdeithasol Ie/ Nage Enw: Ffôn:

.....

Ydy'r prif ofalydd/gwarcheidwad yn ymwybodol o'r atgyfeiriad hwn? Ydy / Nac ydy

Oes modd i ni drafod yr atgyfeiriad hwn gyda'r gofalydd / gwarcheidwad uchod? Oes / Nac oes

A yw'r PI yn derbyn gofal gan yr Awdurdod Lleol? Ydy / Nac ydy

Meddyginiaethau a gymerir gan y PI (os yw'n berthnasol):

.....

Unrhyw alergeddau y dylai Cynghorydd yr Ysgol fod yn ymwybodol ohonynt? Oes / Nac oes

.....

Meddyg teulu: Ffôn:.....

Blwyddyn Ysgol/Dosbarth:..... Athro

Cofrestru:

Sylwadau gan yr Atgyfeiriwr:

1) Pam ydych chi wedi atgyfeirio'r PI hwn? (Byddwch yn benodol)

.....
.....
.....
.....

2) Pa ymyriadau ysgol/eraill y mae'r PI hwn wedi'i gael cyn atgyfeiriad at gwnsela? (e.e. SAP, mentora, cymorth ymddygiad ac ati) Beth oedd y canlyniad?

3) A yw'r ysgol wedi dilyn Polisi/Canllawiau DACH yn gyntaf? (e.e. Bwlio, Hunan-niweidio/Hunanladdiad)
Ydy / Nac ydy / DdB

(Rhowch amlinelliad)

4) A yw'r PI wedi gweld eu Meddyg Teulu? Ydy / Nac ydy / DdB Os '**Ydy**', beth oedd y canlyniad?

5) Unrhyw wybodaeth berthnasol am gefndir neu ddigwyddiadau bywyd y disgybl?

6) Sut mae'r disgybl yn gweithredu yn yr ysgol?

Nodwch (X) gyfranogiad unrhyw un o'r gwasanaethau canlynol gyda'r PI hwn.

Enw'r gwasanaeth	Gorff enno l	Cyfreddo l	Ddi m yn bert hnas ol	Beth oedd canlyniad eu cyfranogiad?
Nyrs Ysgol				
Swyddog Lles Addysg				
Cymorth Ymddygiad				
Seicoleg Addysg				
Meddyg Teulu				
PCMHS/CAMHS				
Gwasanaethau Cymdeithasol				
Arall				

ASESIAD RISG O PI (Rhaid cwblhau'r adran hon)

Risg o Niwed i'w **HUNAIN?** Oes / Nac oes (Os 'oes', pa gamau sydd wedi'u cymryd?)

.....

.....

Risg o Niwed i **ERAILL?** (e.e. myfyrwyr, staff, teulu ac ati.) Oes / Nac oes

.....

.....

Pa **gamau** sydd wedi'u cymryd/ sydd angen eu cymryd?

.....

.....

Rwyf i,, yn rhoi caniatâd i'm plentyn weld y Cynghorydd yn yr Ysgol am asesiad ac unrhyw sesiynau dilynol.

Llofnod Rhiant /

Gofalydd:.....Dyddiad:.....

Llofnod Staff yr Ysgol:.....

Dyddiad:

**ATGYFEIRIWDYD GAN (Printiwch yr Enw):.....
DYDDIAD.....**

CWBLHEWCH A LLOFNODWCH {OUT2}BOB ADARAN O'R FFURFLEN ATGYFEIRIO, FEL ARALL BYDD HYN YN ACHOSI OEDI I'R PERSON IFANC GAEL EI WELD GAN Y GWASANAETH CWNSELA.

Gellir e-bostio atgyfeiriadau at: - cwnselaysgolion@caerffili.gov.uk

CRYNODEB O'R HYSBYSIAD PREIFATRWYDD

Mae Gwasanaeth Cwnsela mewn Ysgolion, Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili, yn prosesu'r ceisiadau a gawn am gymorth cwnsela mewn ysgolion. Gall y ceisiadau hyn fod yn hunan-atgyfeiriadau gan ddisgyblion, yn atgyfeiriadau ysgol neu'n atgyfeiriadau gan asiantaethau allanol (fel lechyd). Fel rhan o'n proses asesu, rydyn ni'n casglu gwybodaeth adnabyddadwy (eich enw, dyddiad geni, cyfeiriad, rhif ffôn, manylion meddyg teulu, enw'r ysgol ac ati) a'r wybodaeth rydych chi neu'ch ysgol wedi'i rhoi i ni ar y ffurflen atgyfeirio cwnsela mewn ysgolion (e.e. rheswm dros atgyfeirio).

Rydyn ni hefyd yn cadw'r cofnodion a wnawn o'r sesiynau cwnsela. Mae eich data personol (yr wybodaeth a gasglwn) yn cael ei chadw'n gyfrinachol ar ein gweinyddion diogel. Mae pa mor hir y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cadw gwybodaeth yn cael ei bennu drwy ofynion statudol neu arfer gorau. Ni fydd gwybodaeth amdanoch yn cael ei rhyddhau i eraill heb eich caniatâd ac eithrio; lle mae'r gyfraith yn gofyn am ddatgeliad, lle mae'r cynghorydd yn canfod bod risg o niwed difrifol i chi neu i eraill, os byddwch chi'n datgelu trosedd ddifrifol, neu os datgelir gweithredoedd terfysgol. Mae gennych chi nifer o hawliau mewn perthynas â'r wybodaeth yr ydyn ni'n ei chadw amdanoch chi, gan gynnwys yr hawl i gael gafael ar yr wybodaeth hon a'r hawl i gwyno os ydych chi'n anhapus â'r ffordd y mae eich gwybodaeth yn cael ei phrosesu. Gellir darparu rhagor o wybodaeth am sut rydyn ni'n prosesu eich gwybodaeth a'ch hawliau ar gais.

Mae fersiwn Saesneg o'r Ffurflen Atgyfeirio hon ar gael. Mae ar gael mewn ieithoedd a fformatiau eraill ar gais.

An English version of this Referral Form is available. It is available in other languages and formats on request.